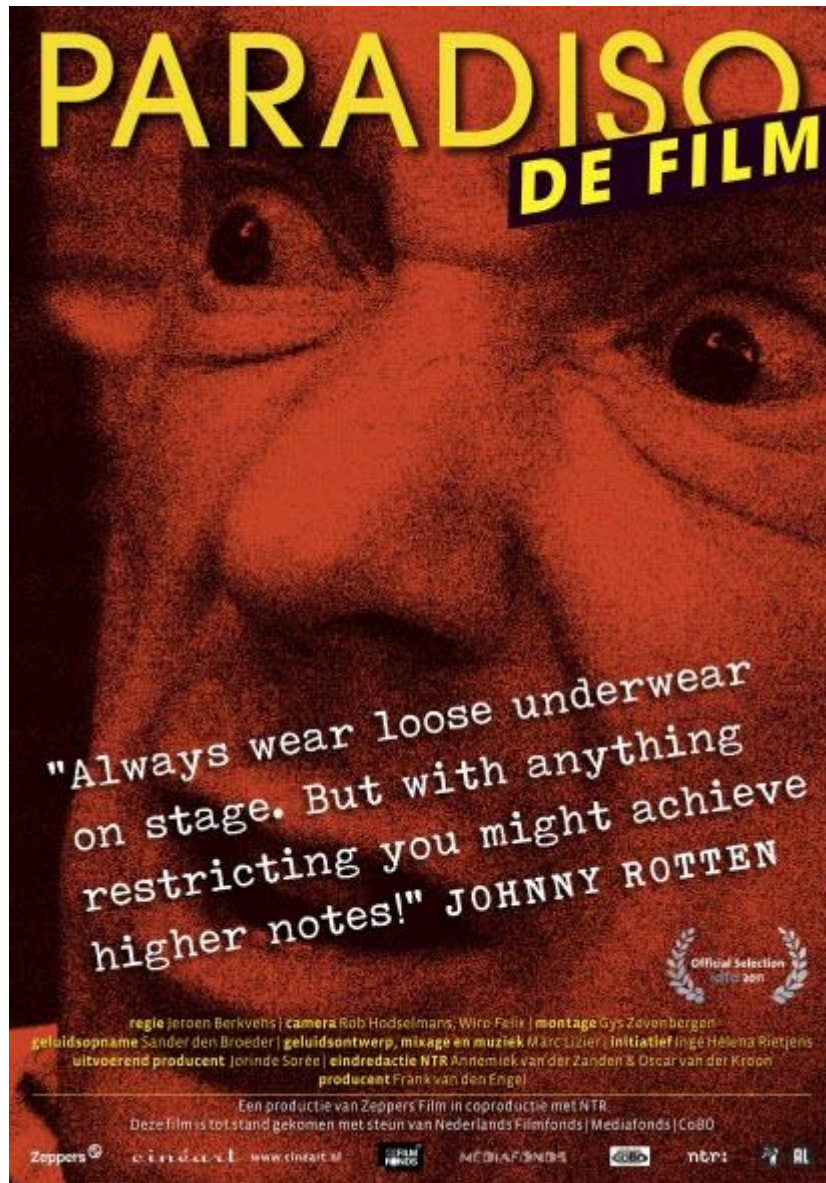


# PERSMAP



# PARADISO

Een film van Jeroen Berkvens

*In Paradiso belicht Jeroen Berkvens alle aspecten van de Amsterdamse poptempel in een film als een duizelingwekkende achtbaanrit. Toch staat vooral de beleving van de muzikant centraal, waardoor de film óók gaat over hoe het is om op te treden voor publiek. De trap van kleedkamer naar podium in Paradiso is niet hoog, maar met elke trede stijgen de emoties, balancerend tussen angst en euforie. Daarna volgt de ontlading; het concert. Met Paul Weller, Henry Rollins, Jello Biafra, Johnny Rotten, Tom Barman, Martha Wainwright, Faithless, Patrick Watson, Daniel Johnston, Tim Knol, The Sonics, Public Enemy en vele anderen.*

Speelduur: 90 min. - Land: Nederland Taal : Nederlands / Engels -  
Jaar: 2011 - Genre: Muziek – Format : HD/Stereo



*Film van Jeroen Berkvens. Unieke concertfragmenten en interviews met popartiesten die vertellen wat Paradiso zo bijzonder maakt. Met o.a. Paul Weller, Johnny Rotten, Henry Rollins, Tom Barman, Martha Wainwright, Peter te Bos, Richard Janssen en Tim Knol. Wereldpremière op IDFA 2011. Berkvens regisseerde eerder onder andere 'A Skin Too Few: The Days of Nick Drake' en 'Jimmy Rosenberg: The Father, the Son & the Talent'.*

Release datum: 8 maart 2012

Distributie: Cinéart

---

## **Meer informatie :**

Publiciteit & Marketing:

Cinéart

Janneke De Jong

Herengracht 328 III

1016 CE Amsterdam

Tel: +31 (0)20 5308848

Email: [janneke@cinéart.nl](mailto:janneke@cinéart.nl)

Persmap en foto's staan op: [www.cinéart.nl](http://www.cinéart.nl)

Persrubriek inlog: cinéart / wachtwoord: film

---

## DIRECTOR'S STATEMENT

---

'Als het om het uitzicht gaat, heeft niemand het zo goed als de performer', zegt Henry Rollins, een van de vele muzikanten die in *Paradiso* aan het woord komt. Hij prijst het hout aan weerskanten en de manier hoe het licht in de zaal valt. Mooi, maar daarmee vertelt hij natuurlijk maar één kant van het verhaal. Vanuit die zaal kijken in een uitverkocht Paradiso zo'n vijftienhonderd mensen naar het podium. Het zijn hongerige mensen, hongerig naar de bijna religieuze ervaring die een optreden kan zijn. 'This is my church', zoals Maxi van Faithless tijdens het concert uitroept. En nergens betekenen die woorden meer dan in een popzaal die vroeger dienst deed als kerk. Het zijn eveneens kritische mensen, zoals mensen alleen kritisch kunnen zijn in de belangrijkste popzaal van het land. 'Vals zingen wordt hier niet getolereerd', aldus Peter Te Bos van Claw Boys Claw.

Behalve om het gebouw en de geschiedenis van Paradiso ging het mij in deze film vooral om de ietwat ongelijke uitwisseling van emoties tussen publiek en artiest. Precies dat heb ik tastbaar willen maken. Al jaren heb ik een citaat op zak van Peter Guralnick, uit zijn boek *Lost Highway – Journeys & Arrivals of American Musicians*. Dat citaat luidt als volgt: 'Als het motief alleen is om mensen te willen vermaken is dat misschien onnatuurlijk. Het is niet normaal er op uit te gaan en jezelf aan mensen bloot te geven die je nog nooit ontmoet hebt.' Kort gezegd: optreden is en blijft iets wonderlijks, met niets te vergelijken. Met *Paradiso* heb ik dat wonder willen grijpen.

Jeroen Berkvens  
23 augustus 2011

---

## CREW

---

Scenario en regie	Jeroen Berkvens
Cinematography	Rob Hodselmans e.a.
Montage	Gys Zevenbergen & Jeroen Berkvens
Sound design	Marc Lizier
Line producer	André Teelen

PARADISO is een coproductie met NTR. De productie ontving steun van het Nederlands Filmfonds, Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Mediaproducties, CoBO en het Amsterdams Fonds voor de Kunsten. De rechten voor Nederland en de Benelux berusten bij Cinéart.

---

## JEROEN BERKVEN'S - REGISSEUR

---

**JEROEN BERKVEN'S** (Eindhoven, 1968) studeerde in 1993 af aan de Academie voor Beeldende Kunsten in Breda met **LET ME HAVE IT ALL**, een roadmovie en zoektocht naar de legendarische soul pioneer Sly Stone. De documentaire won de ARTE AWARD voor beste Europese studentenfilm en werd in diverse landen uitgezonden.

Een van Jeroen's andere documentaires is de internationaal gewaardeerde **A SKIN TOO FEW – THE DAYS OF NICK DRAKE**, een film die “beautifully evokes the enduring appeal of English singer- songwriter Nick Drake” volgens het vakblad Variety. De film won enkele internationale prijzen en nominaties waaronder een GOUDEN KALF nominatie, en werd beschreven als “a cinematic tone poem as much as a biography” door de New York Times ten tijden van de bioscoop release in Amerika. Island/Universal bracht A SKIN TOO FEW wereldwijd uit op DVD als onderdeel van de box met het verzamelde oeuvre van Nick Drake.



Behalve **DE TIJDPSIEGEL**, een serie over de woordenloze filmtaal van de ex-Sovjet documentaire, maakte Jeroen documentaires zoals **ADVOCaatJE LEEF JE NOG** waarin een strafadvocaat zijn leven herziet na een bomaanslag.

Met **JIMMY ROSENBERG – DE VADER, DE ZOON & HET TALENT** trekt Jeroen de lijn door in het verfilmen van verhalen die zichtbaar maken wat het betekent om begiftigd te zijn met talent of passie. Tijdens het Krakow Film Festival in Polen won deze film niet alleen de Grote Prijs voor Beste Lange Documentaire, maar ontving ook een Diploma of Honour voor beste Cinematografie. Ook werd hij genomineerd tijdens het World Television Festival in Banff Canada, alsmede voor de Prix Europa in Berlijn, en won the BIG SKY AWARD voor Beste Lange Documentaire op het Documentaire Festival in Montana, gevolgd door een GRAND PRIX BEST FILM in Montréal, Canada op het Festival International du Films sur d'Art. In Nederland ontving hij het GOUDEN KALF voor Beste Lange Documentaire.

### ANDERE WERKZAAMHEDEN

Behalve het regisseren van documentaires, en -series, zowel zelfstandig als voor televisie, produceert Jeroen Berkvens soms ook filmprojecten. Zoals **BOY MEETS GIRL STORIES** - 34 korte films over de liefde – een project dat verscheen op Valentijnsdag 2005, en geselecteerd werd door verschillende kranten (De Volkskrant, NRC Handelsblad, Parool) als beste DVD van het jaar.

Gedurende een aantal jaren was Jeroen lid van de televisieredactie van de Humanistische Omroep. Van 2000 tot 2010 doceerde hij aan de kunstacademie in Breda. In 2004 was hij begeleider van de documentaire workshop van het IDFA en hij geeft met enige regelmaat gastlessen en workshops aan bijvoorbeeld het Sandbergen Instituut, de IDFA Summerschool en de Nederlandse Filmacademie.

### RECENTE PROJECTEN

**"LIFE IS BEAUTIFUL"** is een collectie van 33 korte cinematografische films geïnspireerd op de Adagia van Erasmus, een verzameling bijzondere zegswijzen. Het project bestaat uit zowel fictie als documentaire films, en is door regisseur Mark de Cloe & documentairemaker Jeroen Berkvens geregisseerd. Productie: HUMAN & Submarine, gereed mid 2011.

### IN PRODUCTIE/BINNENKORT IN PREMIÈRE:

**BEER IS CHEAPER THAN THERAPY** - In de schaduw van de grootste Amerikaanse legerbasis worstelen soldaten met hun geweten. *Regie: Simone de Vries. In coproductie met VPRO. In première tijdens IDFA 2011.*

**RETOURTJE HIERNAMAALS** – Een documentaire over het innerlijke transformatieproces na een bijna-dood-ervaring. *Regie: Maasja Ooms en Ingrid Wender. In coproductie met IKON. In première IDFA 2011.*

**PARADISO** - Tegen de achtergrond van vier decennia gedroomde en gerealiseerde opvoeringen in de Amsterdamse poptempel Paradiso, verhaalt de film over de podiumzucht en angsten van artiesten en bezoekers. *Regie: Jeroen Berkvens. In coproductie met NTR. IDFA 2011.*

**900 DAGEN** – Het verhaal door de ogen van de inmiddels bejaarde getuigen van een van de meest onvoorstelbare en, verbazingwekkend genoeg, bijna geheel vergeten gebeurtenissen uit de Tweede Wereldoorlog: het beleg van Leningrad door de Duitsers. *Regie: Jessica Gorter. In coproductie met IKON. In première IDFA 2011.*

**DE 13E MAN** – Een documentaire over scheidsrechters in het amateurvoetbal en over het gebrek aan respect in de samenleving voor elkaar. Winnaar van de IDFA scenarioworkshop 2009. *Regie: Martijn Blekendaal. In coproductie met VPRO. In première IDFA 2011.*

**KILL YOUR DARLING** - Documentaire (90 min.) over de pogingen tot reconstructie van het verleden aan de hand van de onopgeloste moord in 1990 op fotomodel / fotografe Melissa Halstead. *Regie: Jaap van Hoewijk. In coproductie met NCRV. Verwacht in maart 2012.*

**POULE DES DOODS** – Documentaire over een groep dichters die een passend gedicht schrijft en opdraagt op de uitvaart van een onbekende, waarvan er geen nabestaanden naar de begrafenis zijn gekomen. Alleen al in Amsterdam overlijden er jaarlijks rond de 15 personen, van wie verwacht wordt dat er niemand op hun uitvaart zal komen. *Regie: Astrid Bussink. In coproductie met de NTR.*

**DIRTY WINDOW** – Documentaire over het korte leven van de vermoorde Hongaarse prostituee Bernadette Zsabo en de wereld waaruit zij voortkwam. *Regie: Walter Stokman. In coproductie met VPRO. Verwacht in juni 2012.*

**ZOETE ROOK VAN HET VADERLAND** - Een film over mensen die in tijden van oorlog, onderdrukking en bezetting besluiten niets te doen. Ze kiezen voor een leven tussen de ruïnes van hun verleden. Al betekent dat een leven in eenzaamheid, een leven in dromen tegenover de realiteit, een leven in herinneringen tegenover de alledaagseheid. *Regie: Masja Novikova. In coproductie met IKON.*

## **RECENTELIJK GEPRODUCEERD:**

**WATER CHILDREN** – Via het steeds veranderende kunstwerk en muziekstuk van Tomoko Mukaiyama, gewijd aan de vrouwelijke vruchtbaarheid, onderzoekt de film op welke manier vrouwen uit verschillende landen zich verbonden, afgekeerd of bepaald voelen door hun lichaam. *Regie: Aliona van der Horst. In coproductie met VPRO. Genomineerd voor gouden kalf voor beste lange documentaire NFF 2011. Honorary Mention / World Doc Competition Dok Leipzig 2011.*

**CURACAO** -Een documentaire over de dunne scheidslijn tussen vakantieviereen en modern kolonialisme op Curaçao, tegen het licht van de naderende status aparte, waardoor alle verhoudingen op scherp komen te staan. *Regie: Sarah Vos en Sander Snoep. In coproductie met NTR. In première tijdens IDFA 2010, daarna IDFA on Tour. Winnaar KNF Persprijs NFF 2011.*

**SCENA DEL CRIMINE** - Wat is de betekenis van het geweld van de Camorra voor het dagelijkse leven in Napels. Een cultuur van romantisering van het geweld van de Camorra wordt geplaatst naast de werkelijke consequenties van dat geweld. *Regie: Walter Stokman. In coproductie met de VPRO. In première bij Giornate degli Autori in Venetië 2010.*

**TED NOTEN: GOUD, ZWEET EN PARELS** - een portret van een kunstenaar die onverwacht zijn gouden formule overboord gooit en met openheid en durf de toekomst tegemoet gaat. *Regie: Simone de Vries. In coproductie met NPS.*

**LEAVING MANDELA PARK** is een verhaal over kinderdromen in de townships van Zuid-Afrika. Het verhaal van kinderen met een bijzondere drive om, al is het maar voor even, te ontsnappen uit hun grauwe dagelijkse werkelijkheid. *Regie: Saskia Vredeveld. In coproductie met IKON.*

**MIJN ENSCHEDE** - Op 13 mei 2000 ontplofte een vuurwerkopslagplaats in een woonwijk in Enschede met 23 doden en bijna duizend gewonden tot gevolg. Eén van die gewonden was de regisseuse zelf. In *Mijn Enschede* gaat zij op zoek naar de mensen die ruim 8 jaar later nog steeds in de ban zijn van dat ene alles overstijgende moment. *Regie: Astrid Bussink. In coproductie met NPS. In première tijdens IFFR 2010.*

**FOTO EN COPYRIGHT BY G.P.FIET** - Portret van de even eigenzinnige als briljante kunstenaar G.P. Fieret (1925-2009) die ons deelgenoot maakt van zijn leven via zijn zelfportretten en zijn gruisige foto's van vrouwen. *Regie: Frank van den Engel. In coproductie met NPS. In première tijdens IDFA 2009. Winnaar Publieksprijs TIDF (Taiwan).*

**DE KIJK VAN KESSELS** - Portret van Erik Kessels die zich beweegt in het grensgebied tussen reclame, kunst en commercie. De selectie en ordening van de onwaarschijnlijke hoeveelheid beelden die op ons afkomen is een belangrijke discipline geworden. Door verbanden te leggen wordt een nieuwe betekenis gegeven. *Regie: Simone de Vries. In coproductie met VPRO.*

**HARTENWENS** - Amerikaanse kinderen die adoptieouders zoeken worden met glamourfoto's in de markt gezet. Dit is een scherp contrast met de werkelijkheid van deze groep verwaarloosde en getraumatiseerde kinderen. Hans Heijnen portretteert de hartenwens van een aantal van hen. *Regie: Hans Heijnen. In coproductie met IKON.*

**THE KIDS GROW UP** – Bijzondere, intieme studie naar de wonderlijke relatie tussen ouder en kind. Regisseur Doug Block onderzoekt de relatie met zijn ouders en stelt tevens zijn eigen vaderschap centraal. *Regie: Doug Block. In coproductie met VPRO.*

## **ENKELE PRIJSWINNAARS UIT EERDERE JAREN:**

**VOICES OF BAM** -Een jaar na de verwoestende aardbeving in de Iraanse stad Bam lijkt het gewone leven weer op gang gekomen. De film is een poëtische documentaire over rouw, herinnering en levenskracht en is geïnspireerd door foto's van de mensen en de stad die uit de puinhopen zijn opgegraven. *Regie: Aliona van der Horst en Maasja Ooms. In coproductie met NPS. Bioscooproulatie door Cinema Delicatessen. Première Int. Film Festival Rotterdam 2006. Prix interreligieux - Vision du Reel/Nyon, Special Jury Prize - Tribeca Film Festival, best Feature Dokfest/Kosovo, Nominatie 'best sound design' Nederlands Film Festival, Special Mention CPH-DOX, Best Documentary, Int. Doc. Festival Roemenië 2007.*

**TUSSEN HEMEL EN AARDE** -Tegen de achtergrond van een land in de greep van een dictator ontvouwt zich het verhaal van twee vrienden, allebei circusartiest, die zich gedwongen zien om een keuze te maken uit twee slechte opties. Ze maken ieder een tegengestelde keuze die vergaande gevolgen heeft voor hun vriendschap en voor hun families. *Regie: Frank van den Engel & Masha Novikova. In coproductie met IKON en Off World (BE). Bioscooproulatie door Cinema Delicatessen. Première tijdens Int. Film Festival Rotterdam '07, geselecteerd voor vele festivals waaronder Tribeca Festival NY, Vancouver FF, Melbourne FF. Best Documentary - International Film Festival of Performing Arts (Portugal), Juryprijs van de Universiteit van Lissabon.*

**HOW MANY ROADS** -Een serie portretten van mensen op weg naar een concert van Bob Dylan. De mensen zijn om allerlei zeer uiteenlopende redenen in hun persoonlijk leven sterk beïnvloed door hun idool. *Regie: Jos de Putter. Coproductie met de Humanistische Omroep. Joris Ivens comp. IDFA '05, Sao Paolo Film Fest., Visions du Reel/Nyon, Hotdocs eva.*

**BORIS RYZHY** -Zes jaar geleden overleed Boris Ryzhy de 27-jarige, beroemdste hedendaagse dichter van Rusland, ook wel genoemd "Dichter van de Perestrojka". Via de sferen van zijn gedichten, zijn leven, zijn familie en vrienden dringen we door tot de kern van zijn leven en dat van zijn generatie. *Regie: Aliona van der Horst in samenwerking met Maasja Ooms. In coproductie met VPRO. Winnaar van de Zilveren Wolf - IDFA 2008, Dutch Directors Guild (DDG) Award 2008, Jury Award - Festival International du Film sur l'Art te Montreal, Best Documentary - Int. FF Edinburgh.*

**DANS, GROZNY DANS**, een film over de jeugdige leden van de Tsjetsjeense dansgroep Daymokhk. Temidden van het barre en verwoeste Grozny, oefenen ze de dansen via welke eeuwenlang sociale en culturele patronen zijn doorgegeven. Ze bereiden zich voor op een tournee die hen naar de radicaal andere wereld van West-Europa voert. *Regie: Jos de Putter. Coproductie met IKON.*

Première op IDFA '02: in competitie voor de Joris Ivens Award - 5e plaats publieksprijs. Doc Grandprix - Chicago International Doc Film Festival 2003, Prix Centaur - Message to Man International Festival 2003 te St.Petersburg, hoofdprijs op het Cinemambiente festival 2003 in Turijn, CPH Dox award – CPH Dox, Grand Prix - Festival du Film sur l'Art in Montreal.

**ANDRE HAZES – ZIJ GELOOFT IN MIJ**, een film over liefde, muziek en eenzaamheid. *Regie: John Appel. Coproductie met NPS. RCV Filmdistribution (28 filmkopieën-165.000 bezoekers). Openingsfilm en winnaar van de VPRO Joris Ivens Award IDFA 1999.*

## ARTIESTEN IN DE FILM EN DATA VAN HUN OPTREDENS IN PARADISO

### ARTIESTEN in de film en data van hun optredens in PARADISO

(in volgorde van opkomst in de film)

#### STUART STAPLES - TINDERSTICKS

sep 1993
----------

sep 2003
----------

mei 2010
----------



#### TOWNES VAN ZANDT †

jan 1992
----------

okt 1992
----------

#### PETER TE BOS - CLAW BOYS CLAW

mrt 1984
----------

aug 1984
----------

dec 1985
----------

jun 1986
----------

dec 1986
----------

okt 1987
----------

dec 1988
----------

nov 1990
----------

dec 1992
----------

mei 1993
----------

sep 1993
----------

dec 1994
----------

dec 1997
----------

mei 1998
----------

mrt 2008
----------

aug 2009
----------



#### MAXI JAZZ – FAITHLESS

mrt 1997
----------

nov 1998
----------

mei 2010
----------



#### JEFF BUCKLEY †

mrt 1994
----------

jul 1995
----------

#### KURT COBAIN † - NIRVANA

nov 1991
----------

#### IGGY POP

mei 1979
----------

nov 1988
----------

dec 1993
----------

dec 1999
----------



IAN CURTIS † - JOY DIVISION

jan 1980
----------

U2

feb 1981
----------

okt 1981
----------

JOHN CALE

apr 1975 okt 1975 sep 1976 okt 1976 mei 1977 jun 1977 dec 1977 apr 1981 mrt 1983 jul 1983 feb 1984 okt 1985 nov 1987
--

mrt 1988 apr 1989 okt 1989 apr 1992 mei 1994 nov 1996 apr 1999 jun 2001 nov 2003 dec 2004
--

SOLOMON BURKE †

sep 1986 mrt 1987 sep 2002 sep 2003
--

okt 2004 sep 2005 mei 2009
----------------------------------

JOHNNY GUITAR WATSON †

nov 1976 mei 1986 apr 1988
----------------------------------

jun 1989 jul 1992 apr 1996
----------------------------------

MINK DEVILLE

sep 1977 jul 1980 nov 1981
----------------------------------

mei 1984 okt 1985
----------------------

WILLY DEVILLE †

nov 1988 okt 1990 okt 1992 jul 1993 jul 1996
--

okt 1999 apr 2000 okt 2002 apr 2005 jul 2005 feb 2008
--

THE RAMONES †

mei 1977
----------

sep 1978
----------

feb 1980
----------

okt 1981
----------

HENRY ROLLINS met BLACK FLAG

feb 1983
----------

HENRY ROLLINS met THE ROLLINS BAND

sep 1988	mei 1997
okt 1989	mrt 2000
feb 1992	okt 2001
jun 1992	jul 2003
jul 1994	



HENRY ROLLINS solo - Spoken Word

mrt 1989	mrt 2006
feb 1993	jan 2008
dec 1996	jul 2010
nov 1998	

THE GUN CLUB

apr 1983	aug 1988
sep 1983	okt 1990
okt 1984	mrt 1992
mei 1986	jun 1993
dec 1987	

JEFFREY LEE PIERCE †

mei 1985
dec 1985

ELVIS COSTELLO

apr 1980
apr 2002

THE PLASMATICS - WENDY O. WILLIAMS †

feb 1981
----------

DEAD KENNEDYS

dec 1982
----------

NINA HAGEN

apr 1986	mei 1994
dec 1987	nov 1996
feb 1992	dec 2001

DAVID BOWIE

mrt 1987
jun 1997

DAVID BOWIE & TIN MACHINE

jun 1989
----------

JOHNNY ROTTEN - SEX PISTOLS

jan 1977
----------

JOHNNY ROTTEN - PIL

nov 1984
----------

mei 1986
----------

jul 2010
----------

R.E.M.

apr 1984
----------

okt 1985
----------

SIMPLE MINDS

mrt 1980
----------

apr 1981
----------

feb 1982
----------

aug 1982
----------

sep 2005
----------

KLAAS JANSZOOM - DEUS

feb 1995
----------

jun 2002
----------

okt 2007
----------

dec 2008
----------

dec 2009
----------

DANIEL JOHNSTON

okt 2002
----------

okt 2008
----------

apr 2010
----------

PAUL WELLER – THE JAM

sep 1977
----------

feb 1978
----------

mrt 1981
----------

apr 1982
----------

PAUL WELLER - SOLO

nov 1990
----------

okt 1992
----------

apr 1994
----------

nov 1994
----------

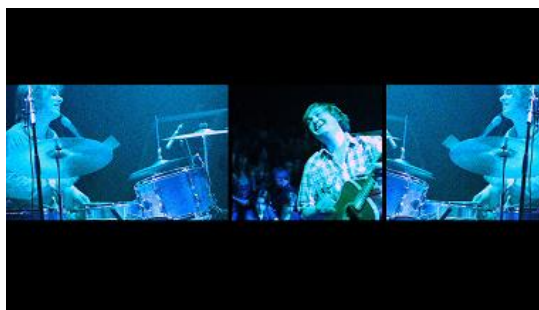
dec 1998
----------

feb 2001
----------

okt 2009
----------

TIM KNOL

2010 - zijn 1 <sup>e</sup> keer als hoofdact in Paradiso
--



RICHARD JANSSEN - FATAL FLOWERS

apr 1985
----------

mei 1985
----------

feb 1986
----------

jan 1987
----------

jun 1988
----------

apr 1989
----------

apr 1990
----------

THE SONICS

1 <sup>e</sup> optreden in Paradiso
-------------------------------------

CAPTAIN COKE

feb 1978, TIJDENS 1e NEDERLANDSE PUNKFESTIVAL
---

WHIZZ GUY

feb 1978, TIJDENS 1e NEDERLANDSE PUNKFESTIVAL
---

PANIC

feb 1978, TIJDENS 1e NEDERLANDSE PUNKFESTIVAL
---

HUGH CORNWELL - THE STRANGLERS

mei 1977
----------

sep 1977
----------

nov 1977
----------

feb 1983
----------

HUGH CORNWELL SOLO

apr 2005
----------

okt 2009
----------

MARTHA WAINWRIGHT

feb 2005
----------

mei 2008
----------

Jul 2010
----------

PATRICK WATSON

jul 2006
----------

mei 2007
----------

sep 2007
----------

mrt 2008
----------

nov 2009
----------



STEF KAMIL CARLENS – MET DEUS

feb 1995
----------

STEF KAMIL CARLENS met ZITA SWOON

mei 1997
----------

feb 2006
----------

okt 1999
----------

apr 2007
----------

mrt 2001
----------

dec 2007
----------

mrt 2005
----------

dec 2009
----------

BEN KNOX MILLER - LOW ANTHEM

mei 2009
----------

sep 2009
----------

feb 2010
----------

apr 201
---------

PINK FLOYD

mei 1968, kort na de openstelling van Paradiso

JELLO BIAFRA - DEAD KENNEDYS

dec 1982

JELLO BIAFRA - SOLO

sep 2001

sep 2009

CHUCK D - PUBLIC ENEMY

aug 1992

nov 1997

sep 1999

jun 2003

nov 2010

